



Secrétariat général

PG0100E/F

Secretary General

Bruxelles, le 18 avril 2005.
Brussels, 18 April 2005.

**Convention internationale pour la simplification
et l'harmonisation des régimes douaniers
(amendée)**

(fait à Bruxelles, le 26 juin 1999)*

NOTIFICATION DU PORTUGAL

Le 15 avril 2005, l'Ambassade de la République du Portugal a déposé l'instrument d'adhésion du Portugal au Protocole d'amendement à la Convention internationale pour la simplification et l'harmonisation des régimes douaniers, fait à Bruxelles le 26 juin 1999.

**International Convention on the simplification
and Harmonization of Customs procedures
(as amended)**

(done at Brussels on 26 June 1999)**

NOTIFICATION BY PORTUGAL

On 15 April 2005, the Embassy of the Republic of Portugal deposited the instrument of accession of Portugal to the Protocol of Amendment to the International Convention on the Simplification and Harmonisation of Customs Procedures, done at Brussels on June 26, 1999.

* En vertu de l'article 3, paragraphe 3 du Protocole d'amendement, cette Convention entrera en vigueur trois mois après que quarante Parties contractantes à la Convention de Kyoto (1974) auront signé le Protocole d'amendement sans réserve de ratification ou auront déposé leur instrument de ratification ou d'adhésion. Le nombre de Parties contractantes au Protocole d'amendement est actuellement de 38.

** Under the terms of paragraph 3 of Article 3 to the Protocol of amendment, this Convention will enter into force three months after forty Contracting Parties to the Kyoto Convention(1974) have signed the Protocol of amendment without reservation of ratification or have deposited their instrument of ratification or accession. The number of Contracting Parties to the Protocol of amendment is now 38.